


For transmitter and EMC compliance regulatory information, refer to your product's *Regulatory Compliance Document* found on our Web site: [www.monarch.com](http://www.monarch.com) (select Support, then Regulatory).

Avery Dennison products are designed to be compliant with the rules and regulations in the locations into which they are sold and will be labeled as required. Any changes or modifications to Avery Dennison equipment not expressly approved by Avery Dennison could void the user authority to operate the equipment.

- ◆ Follow all cautions and instructions marked on the product.
- ◆ Do not operate Avery Dennison products without the covers in place. It may damage the product or cause personal injury.
- ◆ Never push objects of any kind through openings in the equipment. Dangerous energy might be present and cause fire, electric shock, or damage to the printer.
- ◆ Do not block or cover the openings of the equipment.
- ◆ Do not place the product near a radiator or heat register, this could cause the product to overheat.
- ◆ Avery Dennison products are designed to work with power systems that have a grounded neutral (grounded return for DC-powered products). Do not plug an Avery Dennison product into any other type of power system; this could cause electric shock. Contact your facilities manager or qualified electrician if you are not sure what power supply you have.
- ◆ The power cord serves as the primary disconnect for the product. Plug the power cord into a nearby grounded power outlet. Do not connect the power cord when the power supply has been removed from the product. If you did not receive a power cord with your printer, contact your local Avery Dennison office for one that is certified for your local electrical requirements.
- ◆ For battery operated devices, remove the battery to disconnect.
- ◆ Reflected light from the display may cause annoyance or discomfort. Take steps to minimize the glare, such as moving the printer.
- ◆ Do not throw batteries in trash; recycle them based on local regulations.

## Knife/Cutter Warning (if installed for Tabletop Products)

---


 Hazardous Moving Parts. Keep fingers and other body parts away.

## Laser Safety (if installed for Handheld Products)

---

Class II laser scanners use a low power, visible light diode. As with any very bright light source, such as the sun, the user should avoid staring directly into the light beam. Momentary exposure to a Class II laser is not known to be harmful.

## Battery Safety (if installed for Portable & Handheld Products)

 The battery must be charged using *only* the 9462, 9465, or 6054/6055 charger; the battery might explode if placed on a different charger.

**Do not** disassemble, short-circuit, heat above 80°C, or incinerate the battery; it may explode.

- ◆ You must charge the battery before using it. For optimal battery life, charge the battery within three months of receipt. Take the battery out of the printer when storing the printer for a month or longer.
- ◆ The optimal battery storage temperature is 50°F to 73°F (10°C to 23°C), with a maximum of 104°F (40°C). The battery may permanently lose its charge capacity if stored at temperatures less than 32°F (0°C) or greater than 104°F (40°C). For longest life, the battery should be stored in a cool, dry place.
- ◆ The operating temperature for the battery is 40°F to 110°F (4°C to 43°C). The recommended charging temperature is 68°F to 77°F (20°C to 25°C).
- ◆ Do not let the battery come into contact with metal objects; use a battery with a cracked case, or get the battery wet.


## Germany only:

---


The product is not suitable for use at visual display workplaces according to §2 of the German Ordinance for Work with Visual Display Units. Reflected light from the display may cause annoyance or discomfort. Take steps to minimize the glare, such as moving the printer.

# Specific United States/Canada Information

## California only:

 Perchlorate Material-special handling may apply. See [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

Warning applies only to primary CR (Manganese Dioxide) Lithium coin cell batteries sold or distributed in California, USA.

 This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

## Battery Recycling Information (if installed)

Do not throw batteries in trash; recycle them based on local regulations. The Rechargeable Battery Recycling Corporation (RBRC®) is a non-profit organization created to promote recycling of rechargeable batteries. For more information about how to recycle batteries in your area, visit [www.rbrc.org](http://www.rbrc.org). Batteries can also be returned postage-paid to: ERC, 200 Monarch Lane, Door #39, Miamisburg, OH45342



## Laser/Scanner Certification (if installed for Handheld Products)

This product is certified to be a Class II laser product with the United States DHHS Center for Devices and Radiological Health and complies with 21CFR1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50. The scanner emits less than 2.0 milliwatt beam of laser light from the scanning window. Laser light in excess of Class I limits must be inside a protective cover. No maintenance is required to keep this product in compliance with EN 60825 and DHHS Regulation 21, Subchapter J. No controls are provided for operation or maintenance.

 Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous laser light exposure.

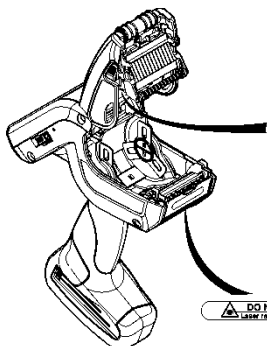
Class II laser scanners use a low power, visible light diode. As with any very bright light source, such as the sun, the user should avoid staring directly into the light beam. Momentary exposure to a Class II laser is not known to be harmful.

## 1D Scanner Specifications (if installed)

Wavelength:	650nm
Po: 0.15 Mw Pp: 2.0mW	<b>LASER RADIATION</b>
F: 36 Hz Class 2	<b>DO NOT STARE INTO THE BEAM</b>

## 2D Scanner Specifications (if installed)

Laser:	LED:	LASER
Wavelength: 640-660nm	Wavelength: LED 600-630nm	<b>RADIATION DO NOT VIEW</b>
Pulsed output: 16ms on, 2ms off	Scanning Frequency 58Hz, Pulse width 970us	<b>DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS</b>
Power: 0.71 Peak @ 100mm	Power Output: 0.91 @ 100mm	<b>CLASS 1M LASER</b>
Class 2	Class 1M	<b>PRODUCT</b>



1D label (if installed)



OR  
2D label (if installed)


 **DO NOT STARE INTO BEAM**  
Laser radiation emitted from this aperture

Para obter as informações de conformidade normativa do transmissor e EMC, consulte o *Documento de conformidade normativa* do seu produto no nosso site: [www.monarch.com](http://www.monarch.com) (selecione Support [Suporte] e, depois, Regulatory [Normativa]).

Os produtos da Avery Dennison são desenvolvidos em conformidade com as normas e as regulamentações dos locais em que eles são vendidos e serão etiquetados conforme necessário. Qualquer alteração ou modificação em equipamentos da Avery Dennison não expressamente aprovada pela Avery Dennison pode anular a autorização do usuário para operar o equipamento.

- ◆ Siga todos os cuidados e instruções marcados no produto.
- ◆ Não opere os produtos da Avery Dennison se as tampas não estiverem no devido lugar. Isso pode danificar o produto ou causar ferimentos.
- ◆ Nunca empurre objetos de qualquer tipo pelas aberturas no equipamento. Energia perigosa pode estar presente e causar incêndio, choque elétrico ou danos à impressora.
- ◆ Não bloqueie nem cubra as aberturas do equipamento.
- ◆ Não coloque o produto perto de fontes de calor como radiadores ou aquecedores. Isso pode fazer com que o produto fique superaquecido.
- ◆ Os produtos da Avery Dennison são desenvolvidos para funcionarem com sistemas de alimentação que têm um neutro aterrado (retorno aterrado para os produtos com alimentação CC). Não conecte um produto da Avery Dennison a nenhum outro tipo de sistema de alimentação, uma vez que isso pode causar choque elétrico. Entre em contato com o gerente das instalações ou um electricista qualificado se você não tiver certeza da fonte de alimentação existente.
- ◆ O cabo de alimentação funciona como o principal dispositivo de desconexão do produto. Conecte o cabo de alimentação a uma tomada aterrada próxima. Não conecte o cabo de alimentação quando a fonte de alimentação tiver sido removida do produto. Se você não tiver recebido um cabo de alimentação com a sua impressora, entre em contato com o escritório local da Avery Dennison para obter um que seja certificado para os requisitos elétricos locais.
- ◆ Para dispositivos operados por bateria, remova a bateria para desconectar.
- ◆ A luz refletida da tela pode causar irritação ou desconforto. Tome medidas para minimizar o brilho, como mover a impressora.
- ◆ Não jogue as baterias no lixo, recicle-as com base nas normas locais.


## Aviso sobre facas (em caso de instalação em produtos tabletop)

 Peças móveis perigosas. Mantenha os dedos e outras partes do corpo afastados.

## Aviso sobre laser (em caso de instalação em produtos de mão)

Os scanners a laser Classe II usam diodo de luz visível de baixa potência. Como acontece com qualquer fonte de luz muito brilhante, como o sol, o usuário deve evitar olhar diretamente para o feixe de luz. A exposição momentânea a laser de Classe II não é considerada prejudicial.

## Segurança da bateria (em caso de instalação em produtos de mão e portáteis)

 A bateria deve ser carregada usando *somente* o carregador 9462, 9465 ou 6054/6055; a bateria poderá explodir se colocada em um carregador diferente.

**Não** desmonte, cause curto-circuito, aqueça acima de 80 °C ou incinere a bateria, ela pode explodir.


- ◆ Antes de usar a bateria, é preciso carregá-la. Para uma maior vida útil da bateria, carregue-a no prazo de três meses após o recebimento. Retire a bateria da impressora quando for deixar a impressora guardada por um mês ou mais.
- ◆ A temperatura ideal de armazenamento da bateria é de 10 °C a 23 °C, com um máximo de 40 °C. A bateria poderá perder sua capacidade de carga permanentemente se for armazenada em temperaturas inferiores a 0 °C ou superiores a 40 °C. Para aumentar a duração da bateria, ela deverá ser armazenada em um lugar seco e refrigerado.
- ◆ A temperatura de operação da bateria é de 4 °C a 43 °C. A temperatura recomendável de carregamento é de 20 °C a 25 °C.
- ◆ Não deixe a bateria entrar em contato com objetos metálicos; não use uma bateria com uma caixa rachada e não deixe a bateria ficar molhada.

Pour plus d'informations sur l'émetteur et la conformité CEM de votre produit, consultez le document de conformité aux règlements "Regulatory Compliance" sur notre site web : [www.monarch.com](http://www.monarch.com) (sélectionnez Support (Service et Assistance), puis Regulatory (Règlements)).

Les produits Avery Dennison sont conçus conformément aux règles et règlements des pays où ils sont vendus et sont étiquetés en conséquence. Tout changement ou modification apporté aux équipements Avery Dennison non approuvé explicitement par Avery Dennison peut annuler l'habilitation de l'utilisateur à opérer ces équipements.

- ◆ Suivez toutes les mises en garde et les instructions indiquées sur le produit.
- ◆ N'utilisez pas les produits Avery Dennison sans les capots en position, sous peine d'endommager les produits ou de vous blesser.
- ◆ N'insérez aucun objet par les ouvertures du matériel. Des tensions dangereuses pourront être présentes et causer un incendie, une décharge électrique ou l'endommagement de l'imprimante.
- ◆ Ne bouchez et ne couvrez pas les ouvertures du matériel.
- ◆ Ne placez pas le produit près d'un radiateur ou d'une source de chaleur, sous peine d'entraîner la surchauffe du produit.
- ◆ Les produits Avery Dennison sont conçus pour fonctionner avec des systèmes d'alimentation à borne de terre (retour mis à la terre pour les produits alimentés par c.c.). Ne branchez pas un produit Avery Dennison sur un autre type d'alimentation. Risque d'électrocution. En cas de doute sur l'alimentation dont vous disposez, contactez le responsable de votre installation ou un électricien qualifié.
- ◆ Le cordon d'alimentation sert d'interrupteur général au produit. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de terre se trouvant à proximité. Ne branchez pas le cordon si le bloc d'alimentation a été retiré du produit. Si vous n'avez pas reçu un cordon d'alimentation de votre imprimante, contactez votre bureau local Avery Dennison pour celui qui est certifié pour vos besoins électriques locaux.
- ◆ Concernant les appareils fonctionnant sur batterie, retirez la batterie pour les débrancher.
- ◆ Le reflet de la lumière sur l'écran peut gêner ou occasionner un inconfort. Prenez les mesures qui s'imposent pour réduire le reflet au minimum, par exemple, en déplaçant l'imprimante.
- ◆ Ne jetez pas les batteries à la poubelle. Recyclez-les conformément à la réglementation en vigueur.

### **Avertissement Couteau (si installé pour les produits de table)**

 Parties mobiles dangereuses. Tenez vos doigts et autres parties du corps à distance.

### **Sécurité du laser (si installé pour les produits portatifs)**

Les lecteurs à laser de catégorie II utilisent une diode de lumière visible de faible puissance. Comme pour toute source de lumière très vive, comme le soleil, l'utilisateur doit éviter de fixer des yeux le faisceau lumineux. Une exposition momentanée à un laser de catégorie II n'est pas censée présenter des risques.

## Sécurité de la batterie (si installée pour les produits mobiles et portatifs)

La batterie doit être chargée en utilisant le chargeur 9462, 9465 ou 6054/ 6055 **uniquement**. Elle pourrait exploser si vous la placez sur un chargeur différent.

- ⚠** Ne démontez et ne court-circuitiez pas la batterie, ne la chauffez pas à plus de 80°C et ne la jetez pas au feu : elle pourrait exploser.
- ◆ Chargez la batterie avant de l'utiliser. Pour optimiser sa durée de vie, chargez la batterie dans les trois mois qui suivent sa réception. Retirez la batterie de l'imprimante en cas d'inactivité prolongée de l'imprimante (un mois ou plus).
  - ◆ La température de stockage optimale de la batterie se situe entre 10°C et 23°C (50°F et 73°F), le maximum étant de 40°C (104 F). La batterie peut définitivement perdre sa capacité de charge si elle est stockée à une température inférieure à 0°C (32°F) ou supérieure à 40 C (104°F). Pour augmenter sa longévité, conservez la batterie dans un endroit frais et sec.
  - ◆ La température de fonctionnement de la batterie est comprise entre 4 C et 43°C (40°F et 110 F). La température de charge recommandée est comprise entre 20°C et 25°C (68°F et 77°F).
  - ◆ **Empêchez** le contact de la batterie avec des objets métalliques; ne la mouillez pas et ne l'utilisez pas si son boîtier est endommagé.

## Informations spécifiques des États-Unis/du Canada

### Informations relatives au recyclage des batteries (si installé)

Ne jetez pas les batteries à la poubelle. Recyclez-les conformément à la réglementation en vigueur. La Rechargeable Battery Recycling Corporation (RBRC®) est une organisation sans but lucratif, créée pour promouvoir le recyclage des batteries rechargeables. Pour plus d'informations sur le recyclage des batteries dans votre région, visitez [www.rbrc.org](http://www.rbrc.org). Les batteries peuvent également être envoyées franc de port à : ERC, 200 Monarch Lane, Door #39, Miamisburg, OH 45342.

### Note de certification du scanner (si installé)

Ce produit est certifié « produit laser de catégorie II » par le United States DHHS Center for Devices and Radiological Health et il est conforme aux normes 21CFR1040.10 et 1040.11, à l'exception des écarts dans le cadre du Laser Notice No. 50. Le faisceau laser du lecteur sortant de la fenêtre de lecture émet moins de 2 mW. La lumière laser supérieure aux limites de catégorie I doit se trouver sous un capot de protection. Aucune maintenance n'est requise pour maintenir ce produit conforme à la norme EN 60825 et à la réglementation 21, sous-chapitre J du DHHS. Aucun contrôle d'utilisation ou de maintenance n'est prévu.

- ⚠** L'utilisation de commandes et réglages ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans ce document risque de se traduire par une exposition dangereuse à la lumière laser.

### Caractéristiques du scanner 1D (si installé)

Longueur d'onde: 650 nm

Po : 0,15 Mw

Pp : 2,0 mW

F : 36 Hz

Classe 2

**RAYON LASER**

**NE PAS FIXER LE FAISCEAU DU  
REGARD**

### Caractéristiques du scanner 2D (si installé)

**Laser :**

**DEL :**

Longueur d'onde :  
640-660 nm

Longueur d'onde : Voyant  
600-630 nm

**RAYON LASER**

Sortie pulsée :  
16ms allumé,  
2ms éteint

Fréquence de balayage  
58 Hz,  
Durée d'impulsion 970 us

**NE PAS REGARDER  
DIRECTEMENT À L'AIDE  
D'INSTRUMENTS OPTIQUES**

Puissance :  
0,71 max. à 100 mm

Puissance de sortie :  
0,91 à 100 mm

Classe 2

Classe 1M


**PRODUIT LASER DE CLASSE 1M**

Informace o shodě vysílače s příslušnými předpisy o elektromagnetické kompatibilitě najdete v *Dokumentu o shodě výrobku s příslušnými právními předpisy* na našem webu: [www.monarch.com](http://www.monarch.com) (zvolte možnost Podpora a pak možnost Právní předpisy).

Výrobky společnosti Avery Dennison jsou navrhovány tak, aby byly v souladu s příslušnými právními předpisy platnými v místech, kde jsou prodávány, a budou označeny požadovaným způsobem. Jakékoli změny nebo úpravy přístrojů Avery Dennison, které nebyly společností Avery Dennison výslovně schváleny, mohou mít za následek neplatnost oprávnění uživatele přístroj provozovat.

- ◆ Dodržujte všechna upozornění a pokyny vyznačené na výrobku.
- ◆ Výrobky společnosti Avery Dennison nepoužívejte bez nasazených krytů. Může dojít k poškození výrobku nebo zranění osob.
- ◆ Do otvorů v přístroji nezasouvejte žádné předměty. Uvnitř se mohou nacházet nebezpečné zdroje energie, která by mohla způsobit požár, zasažení elektrickým proudem nebo poškození tiskárny.
- ◆ Otvory v přístroji neucpávejte ani nezakrývejte.
- ◆ Výrobek neumísťujte do blízkosti radiátoru nebo tepelného zdroje, protože by mohlo dojít k přehřátí výrobku.
- ◆ Výrobky společnosti Avery Dennison jsou určeny k připojení do napájecích systémů, které mají uzemněný nulový vodič (respektive uzemněný zpětný vodič – u výrobků napájených stejnosměrným proudem). Výrobek společnosti Avery Dennison nepřipojujte do žádného jiného druhu napájecího systému; mohlo by dojít k zasažení elektrickým proudem. Pokud si nejste jisti, jaké napájení u vás máte, obraťte se na vašeho správce budov nebo kvalifikovaného elektrikáře.
- ◆ Napájecí kabel slouží jako primární způsob odpojení výrobku od zdroje elektrického proudu. Napájecí kabel zapojte do uzemněné elektrické zásuvky. Pokud došlo k přerušení napájení výrobku, napájecí kabel odpojte. Pokud jste napájecí kabel neobdrželi spolu s tiskárnou, vyžádejte si u místního zastoupení společnosti Avery Dennison takový napájecí kabel, který je certifikovaný pro parametry místní rozvodné sítě elektrického proudu.
- ◆ Chcete-li přerušit napájení u přístrojů na baterii, vyjměte baterii z přístroje.
- ◆ Odrazy světla od displeje mohou být nepříjemné nebo obtěžující. Učiňte potřebná opatření k minimalizaci odrazů, jako je například změna umístění tiskárny.
- ◆ Baterie nevyhazujte do směsného odpadu; recyklujte je podle příslušných místních předpisů.

## **Varování ohledně čepele/řezačky (pokud jsou nainstalovány u stolních přístrojů)**

 Nebezpečné pohyblivé součásti. Nepřibližujte se k nim prsty ani jinými částmi těla.

## **Bezpečnost laseru (pokud je nainstalován u ručních přístrojů)**

Laserové čtečky třídy II využívají nízkovýkonovou diodu vyzařující viditelné světlo. Stejně jako u jiných zdrojů velmi silného světla, jako je například slunce, by se uživatel neměl dívat přímo do světelného paprsku. Není známo, že by krátkodobé vystavení paprskům laseru třídy II bylo škodlivé.

## Bezpečnost baterie (pokud je nainstalována u přenosných a ručních přístrojů)



K dobíjení baterie se musí používat *pouze* nabíječky typu 9462, 9465 nebo 6054/6055; při vložení do jiné nabíječky by mohla baterie explodovat.

Baterii **nikdy** nerozebírejte, nezkratujte, nezahřívajte na teplotu vyšší než 80 °C ani ji nevhazujte do ohně; mohla by explodovat.


- ◆ Před použitím je nutno baterii nabít. Aby byla zajištěna optimální životnost baterie, nabijte ji nejpozději tři měsíce po obdržení. Pokud hodláte tiskárnu uložit na dobu jednoho měsíce nebo delší, vyjměte baterii z tiskárny.
- ◆ Optimální teplota skladování baterie je 10 °C až 23 °C, nejvyšší povolená skladovací teplota je 40 °C. Při skladování baterie při teplotě nižší než 0 °C nebo vyšší než 40 °C může dojít k trvalé ztrátě kapacity baterie. Aby byla zajištěna její co nejdelší životnost, měli byste baterii skladovat na chladném, suchém místě.
- ◆ Provozní teplota baterie je 4°C až 43 °C. Doporučená teplota baterie při nabíjení je 20°C až 25 °C.
- ◆ Zabraňte kontaktu baterie s kovovými předměty; nepoužívejte baterii s prasklým pouzdem a zajistěte, aby baterie nezvlhla.

Vedrørende sendere og lovpligtige oplysninger om EMC-overholdelse henvises der til dit produkts *Dokument om overholdelse af lovgivning* på vores websted: [www.monarch.com](http://www.monarch.com) (vælg Support, derefter Regulatory).

Produkter fra Avery Dennison er udviklet i overensstemmelse med lovene og reglerne de steder, hvor de sælges, og mærkes i henhold til kravene. Eventuelle ændringer eller modifikationer af Avery Dennison-udstyr, som ikke udtrykkeligt er godkendt af Avery Dennison, kan ugyldiggøre brugerens ret til at anvende udstyret.

- ♦ Følg alle forsigtighedsregler og instruktioner, der er angivet på produktet.
- ♦ Anvend ikke Avery Dennison-produkter, uden at dækslerne sidder på plads. Det kan beskadige produktet eller medføre personskade.
- ♦ Skub aldrig genstande af nogen art gennem åbninger i udstyret. Der kan være farlig strøm, som kan medføre brand, elektrisk stød eller beskadigelse af printeren.
- ♦ Undgå at blokere eller tildække udstyrets åbninger.
- ♦ Anbring ikke produktet i nærheden af en radiator eller andet varmeapparat, da det kan medføre, at produktet overophedes.
- ♦ Avery Dennison-produkter er konstrueret til at fungere sammen med strømsystemer med en jordforbundet nulledning (jordet retur på jævnstrømsprodukter). Slut ikke et Avery Dennison-produkt til en anden type strømsystem, da dette kan forårsage elektrisk stød. Kontakt den ansvarlige på stedet eller en autoriseret elektriker, hvis du er i tvivl om, hvilken strømforsyning der findes på stedet.
- ♦ Netledningen fungerer som produktets primære afbryder. Slut netledningen til en stikkontakt med jordforbindelse i nærheden. Tilslut ikke netledningen, hvis produktets strømforsyning er taget ud. Hvis der ikke følger en netledning med din printer, skal du kontakte dit lokale Avery Dennison-kontor for at få en, der er godkendt til de lokale elektriske krav.
- ♦ På batteridrevne enheder fjernes batteriet for at afbryde.
- ♦ Lys, der reflekteres fra displayet, kan virke generende og ubehageligt. Træf foranstaltninger til at minimere blænding, f.eks. ved at flytte printeren.
- ♦ Smid ikke batterier i affaldet. De skal sendes til genbrug afhængigt af de lokale bestemmelser.


## Knivadvarel (hvis installeret, til bordmodeller)

 Farlige dele, der bevæger sig. Hold fingre og andre dele af kroppen på afstand.

## Lasersikkerhed (hvis installeret, til håndholdte produkter)

Klasse II-laserskannere benytter en synlig lysdiode med lavt strømforbrug. Som med enhver anden kraftig lyskilde, som f.eks. solen, bør brugeren undgå at stirre direkte ind i lysstrålen. Kortvarig eksponering for en klasse II-laser anses ikke for at være skadelig.

## Batterisikkerhed (hvis installeret, til bærbare og håndholdte produkter)

 Batteriet må kun oplades med opladerne 9462, 9465 eller 6054/6055. Batteriet kan eksplodere, hvis det anbringes i en anden oplader.

- ♦ **Undgå at adskille eller kortslutte batteriet**, opvarm det ikke til over 80 °C, og brænd det ikke, da det kan eksplodere.
- ♦ Du skal oplade batteriet, inden du anvender det. Oplad batteriet inden for tre måneder efter modtagelsen for at optimere batteriets levetid. Tag batteriet ud af printeren, hvis printeren ikke skal anvendes i en måned eller længere tid.
- ♦ Den ideelle opbevaringstemperatur for batteriet er 10 °C til 23 °C, og temperaturen må maks. være 40 °C. Batteriet kan miste sin ladekapacitet permanent, hvis det opbevares ved temperaturer under 0 °C eller over 40 °C. For at opnå længst mulig levetid af batteriet skal det opbevares på et køligt og tørt sted.
- ♦ Batteriets driftstemperatur er 4 °C til 43 °C. Den anbefalede opladningstemperatur er 20 °C til 25 °C.
- ♦ Sørg for, at batteriet ikke kommer i kontakt med metalgenstande. Anvend ikke et batteri, hvis batterikassen er revnet, eller hvis batteriet er vådt.




Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) und Einhaltung gesetzlicher Bestimmungen des Transmitters entnehmen Sie bitte dem Regulatory Compliance Document zum jeweiligen Produkt auf unserer Website: <http://www.monarch.com/> (wählen Sie „Support“ und dann „Regulatory“).

Vorschriften für die Standorte erfüllen, in denen sie vertrieben werden, und sind entsprechend gekennzeichnet. Jegliche, nicht ausdrücklich vom Unternehmen genehmigten Änderungen oder Modifikationen an Geräten von Avery Dennison kann die Berechtigung des Benutzers für den Betrieb der Ausrüstung nichtig machen.

- ◆ Beachten Sie stets alle am Gerät angebrachten Warnhinweise und Anweisungen.
- ◆ Avery Dennison Geräte niemals mit abgenommenen Abdeckungen betreiben. Dies kann das Gerät beschädigen bzw. zu Verletzungen führen.
- ◆ Stecken Sie niemals Gegenstände durch Öffnungen am Gerät. Im Geräteinneren können gefährliche Spannungen herrschen, die Brände, elektrischen Schlag oder Schäden am Drucker verursachen.
- ◆ Geräteöffnungen dürfen niemals blockiert oder abgedeckt werden.
- ◆ Das Gerät niemals in unmittelbarer Nähe von Heizkörpern oder Heizungsschächten aufstellen, da es sich sonst überhitzen kann.
- ◆ Avery Dennison Geräte dürfen nur an Steckdosen mit geerdetem Nulleiter (mit geerdetem Rückleiter bei gleichspannungsgespeisten Geräten) angeschlossen werden. Avery Dennison Geräte niemals an andere Steckdosen anschließen, da dies zu elektrischem Schlag führen kann. Wenden Sie sich an den Leiter Ihrer Einrichtung bzw. einen qualifizierten Elektriker, wenn Sie sich nicht sicher sind, welches Stromversorgungssystem in Ihrer Einrichtung verwendet wird.
- ◆ Das Gerät ist primär über das Netzkabel vom Netz zu trennen. Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in eine geerdete Steckdose. Das Netzkabel niemals in eine Steckdose stecken, wenn das Netzteil aus dem Gerät ausgebaut wurde. Wenn Sie nicht erhalten haben, ein Netzkabel mit dem Drucker erhalten Sie bei Ihrem Avery Dennison Büro für eine, die für den lokalen elektrischen Anforderungen zertifiziert.
- ◆ Bei batteriebetriebenen Geräten ist zur Trennung der Verbindung der Akku zu entnehmen.
- ◆ Reflektionen auf dem Display können stören oder Unbehagen verursachen. Minimieren Sie blendende Reflektionen, indem Sie z. B. die Position des Druckers verändern.
- ◆ Informationen zur Entsorgung: Entsorgen Sie Batterien nicht mit dem Haushaltsmüll. Beachten Sie bei der Entsorgung die örtlichen Bestimmungen.

### Warnhinweis zur Schneidevorrichtung (falls installiert, für Tischgeräte)

 Gefährliche bewegliche Teile. Finger und andere Körperteile fern halten.

### Laser-Sicherheit (falls installiert, für Handgeräte)

Laserscanner der Klasse II nutzen Leuchtdioden niedriger Leistung, die Licht im sichtbaren Bereich abgeben. Wie bei anderen hellen Lichtquellen wie z.B. der Sonne sollte niemals direkt in den Laserstrahl geblickt werden. Es ist nicht bekannt, dass Lasergeräte der Klasse II schädlich sind, wenn man der von ihnen erzeugten Laserstrahlung sehr kurzzeitig ausgesetzt ist.

## Sicherheitshinweise zum Akku (falls installiert, für tragbare und Handgeräte)



Der Akku darf *ausschließlich* mit den Ladegeräten 9462, 9465 oder 6054/6055 aufgeladen werden. Bei Verwendung eines anderen Ladegeräts kann der Akku explodieren.

Der Akku **darf nicht** zerlegt, kurzgeschlossen, auf Temperaturen über 80 °C erhitzt oder verbrannt werden; es besteht Explosionsgefahr.

- ◆ Der Akku muss vor seiner Verwendung geladen werden. Um eine optimale Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten, sollten Sie ihn innerhalb von drei Monaten nach Erhalt aufladen. Wenn der Drucker mindestens einen Monat lang nicht benutzt werden soll, entnehmen Sie den Akku aus dem Drucker.
- ◆ Die optimale Lagerungstemperatur beträgt 10 °C – 23 °C, die Höchsttemperatur 40 °C. Wenn der Akku bei Temperaturen unter 0 °C oder über 40 °C aufbewahrt wird, verliert er u. U. dauerhaft seine Ladekapazität. Die maximale Lebensdauer wird bei Lagerung an einem kühlen, trockenen Ort erreicht.
- ◆ Die Betriebstemperatur für den Akku beträgt 4°C – 43°C. Zum Laden wird ein Temperaturbereich von 20 °C – 25 °C empfohlen.
- ◆ Der Akku darf nicht mit Metallgegenständen in Kontakt kommen, nass werden oder verwendet werden, wenn das Gehäuse beschädigt ist.

### Nur für Deutschland:

---


Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne § 2 der Bildschirmarbeitsverordnung geeignet.

Para conocer la información sobre el transmisor y el cumplimiento de EMC, consulte el *Documento de cumplimiento normativo* para su producto, que se encuentra en nuestro sitio web: [www.monarch.com](http://www.monarch.com) (seleccione Soporte, y después Normativa).

Los productos Avery Dennison han sido diseñados conforme a las reglas y normativas vigentes en los países de venta y deberán ir etiquetados en la forma apropiada. Cualquier cambio o modificación introducida en el equipo sin la aprobación expresa de Avery Dennison puede anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

- ◆ Siga todas las precauciones e instrucciones marcadas en el producto.
- ◆ No utilice los productos de Avery Dennison sin las tapas colocadas en su lugar. Esto podría dañar el producto o causar lesiones personales.
- ◆ Nunca empuje objetos de ningún tipo a través de las aberturas del equipo. Puede haber presentes voltajes peligrosos que podrían causar incendio, descarga eléctrica o daños a la impresora.
- ◆ No obstruya ni cubra las aberturas del equipo.
- ◆ No coloque el producto cerca de un radiador o de un aparato de calefacción. Esto podría causar que el producto se sobrecalentara.
- ◆ Los productos de Avery Dennison están diseñados para funcionar con sistemas eléctricos provistos de una toma neutra de tierra (retorno de tierra para productos de energía CC). No enchufe un producto de Avery Dennison dentro de cualquier otro sistema de alimentación. Esto podría causar una descarga eléctrica. Póngase en contacto con su responsable de instalaciones o electricista si no está seguro del tipo de alimentación eléctrica de que dispone.
- ◆ El cable de alimentación es el principal medio de desconexión del producto. Enchufe el cable de alimentación en un toma eléctrica con conexión a tierra cercana. No conecte el cable de alimentación si se ha retirado la fuente de alimentación del producto. Si usted no recibió un cable de alimentación con la impresora, póngase en contacto con su oficina local de Avery Dennison para que esté certificado para sus requisitos eléctricos locales.
- ◆ Para dispositivos que emplean una batería, extráigala para desconectarlo.
- ◆ La luz reflejada en la pantalla puede causar incomodidad. Tome medidas para minimizar el reflejo, como mover la impresora.
- ◆ No tire la batería a la basura. Deshágase de ella según la normativa local.

### ADVERTENCIA sobre la cuchilla (si se instala para productos de sobremesa)


 Piezas móviles peligrosas. Mantenga los dedos y otras partes del cuerpo alejados.

### Seguridad del láser (si se instala para productos de mano)

Los escaners de láser Clase II utilizan un diodo de luz visible de baja potencia. Como con cualquier otra fuente de luz muy brillante, como el sol, el usuario debe evitar mirar directamente al rayo de luz. La exposición momentánea a un láser de Clase II no se ha reconocido como dañina.

### Seguridad de la batería (si se instala para productos portátiles y de mano)

La batería debe ser cargada utilizando *sólo* el cargador 9462, 9465 o 6054/6055; puede explotar si se coloca en un cargador distinto.


-  **No** desmonte, cortocircuito, caliente por encima de 80°C ni incinere la batería, pues puede explotar.
- ◆ Antes de utilizar la batería, es necesario cargarla. Para lograr que su duración sea óptima, cárguela antes de que transcurran tres meses desde la recepción. Extraiga la batería de la impresora si no va a utilizar ésta durante un mes o más.
- ◆ La temperatura óptima de almacenamiento de la batería es de 10°C a 23°C, con un máximo de 40°C. La batería puede perder capacidad de carga de forma permanente si se almacena a temperaturas inferiores a 0°C o superiores a 40°C. Para que dure más, la batería debe guardarse en un lugar fresco y seco.
- ◆ La temperatura de funcionamiento de la batería es de entre 4°C y 43°C. La temperatura de carga recomendada es de entre 20°C y 25°C.
- ◆ **No** deje que la batería haga contacto con objetos metálicos, no deje que se humedezca ni la utilice si tiene la carcasa agrietada.

Pour plus d'informations sur l'émetteur et la conformité CEM de votre produit, consultez le *document de conformité aux règlements "Regulatory Compliance"* sur notre site web : [www.monarch.com](http://www.monarch.com) (sélectionnez Support (Service et Assistance), puis Regulatory (Règlements)).

Les produits Avery Dennison sont conçus conformément aux règles et règlements des pays où ils sont vendus et sont étiquetés en conséquence. Tout changement ou modification apporté aux équipements Avery Dennison non approuvé explicitement par Avery Dennison peut annuler l'habilitation de l'utilisateur à opérer ces équipements.

- ◆ Suivez toutes les mises en garde et les instructions indiquées sur le produit.
- ◆ N'utilisez pas les produits Avery Dennison sans les capots en position sous peine d'endommager les produits ou de vous blesser.
- ◆ N'insérez aucun objet par les ouvertures du matériel. Des tensions dangereuses pourront être présentes et causer un incendie, une décharge électrique ou l'endommagement de l'imprimante.
- ◆ Ne bouchez et ne couvrez pas les ouvertures du matériel.
- ◆ Ne placez pas le produit près d'un radiateur ou d'un registre d'air chauffé sous peine d'entraîner la surchauffe du produit.
- ◆ Les produits Avery Dennison sont conçus pour fonctionner avec des systèmes d'alimentation à borne de terre (retour mis à la terre pour les produits alimentés par c.c.). Ne branchez pas un produit Avery Dennison sur un autre type d'alimentation. Risque d'électrocution. En cas de doute sur l'alimentation dont vous disposez, contactez le responsable de votre installation ou un électricien qualifié.
- ◆ Le cordon d'alimentation sert d'interrupteur général au produit. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de terre se trouvant à proximité. Ne branchez pas le cordon si le bloc d'alimentation a été retiré du produit. Si vous n'avez pas reçu un cordon d'alimentation de votre imprimante, contactez votre bureau local Avery Dennison pour celui qui est certifié pour vos besoins électriques locaux.
- ◆ Concernant les appareils fonctionnant sur batterie, retirez la batterie pour les débrancher.
- ◆ Le reflet de la lumière sur l'écran peut gêner ou occasionner un inconfort. Prenez les mesures qui s'imposent pour réduire le reflet au minimum, par exemple, en déplaçant l'imprimante.
- ◆ Ne pas jeter les batteries à la poubelle ; les recycler conformément à la réglementation locale.


### **AVERTISSEMENT Couteau (si installé pour les produits de table)**

 Parties mobiles dangereuses. Tenez vos doigts et autres parties du corps à distance.

### **Sécurité du laser (si installé pour les produits mobiles)**

Les lecteurs à laser de catégorie II utilisent une diode de lumière visible de faible puissance. Comme pour toute source de lumière très vive, comme le soleil, l'utilisateur doit éviter de fixer des yeux le faisceau lumineux. Une exposition momentanée à un laser de catégorie II n'est pas censée présenter des risques.

## Sécurité de la batterie (si installé pour les produits portables et mobiles)

La batterie doit être chargée en utilisant le chargeur 9462, 9465 ou 6054/6055 *uniquement*. Elle pourrait exploser si vous la placez sur un chargeur différent.  **Ne** démontez et ne court-circuitiez pas la batterie, ne la chauffez pas à plus de 80°C et ne la jetez pas au feu : elle pourrait exploser.


- ◆ Chargez la batterie avant de l'utiliser. Pour optimiser sa durée de vie, chargez la batterie dans les trois mois qui suivent sa réception. Retirez la batterie de l'imprimante en cas d'inactivité prolongée de l'imprimante (un mois ou plus).
- ◆ La température de stockage optimale de la batterie se situe entre 10°C et 23°C (50°F et 73 F), le maximum étant de 40°C (104°F). La batterie peut définitivement perdre sa capacité de charge si elle est stockée à une température inférieure à 0°C (32°F) ou supérieure à 40 C (104°F). Pour augmenter sa longévité, conservez la batterie dans un endroit frais et sec.
- ◆ La température de fonctionnement de la batterie est comprise entre 4°C et 43 C (40°F et 110 F). La température de charge recommandée est comprise entre 20°C et 25°C (68°F et 77°F).
- ◆ Empêchez le contact de la batterie avec des objets métalliques; ne la mouillez pas et ne l'utilisez pas si son boîtier est endommagé.

Per informazioni relative al trasmettitore e alle normative sulla conformità EMC, far riferimento al documento sulle Informazioni sulla conformità regolatoria disponibile nel nostro sito web: <http://www.monarch.com/> (selezionare Support, quindi Regulatory).

I prodotti Avery Dennison sono progettati in modo da garantire la conformità alle norme e ai regolamenti locali dei paesi in cui vengono venduti e sono etichettati come previsto dalla legge. Eventuali cambiamenti o modifiche apportati all'apparecchiatura Avery Dennison non espressamente approvati da Avery Dennison possono invalidare il diritto di utilizzare l'apparecchiatura.

- ◆ Osservare tutte le avvertenze e le istruzioni scritte sul prodotto.
- ◆ Non utilizzare i prodotti Avery Dennison senza i coperchi in posizione. In caso contrario si potrebbe danneggiare il prodotto o causare lesioni personali.
- ◆ Non inserire oggetti di alcun tipo attraverso le aperture dell'apparecchio. All'interno dell'apparecchio potrebbe essere presente una tensione pericolosa tale da provocare incendi, scosse elettriche o danneggiare la stampante.
- ◆ Non bloccare o coprire le aperture dell'apparecchiatura.
- ◆ Non posizionare il prodotto vicino a fonti di calore come radiatori o diffusori di aria calda, in quanto tale vicinanza potrebbe provocare un surriscaldamento dell'apparecchio.
- ◆ I prodotti Avery Dennison sono progettati in modo da funzionare con sistemi con neutro a terra (ritorno a terra per i prodotti alimentati da corrente continua). Non collegare un prodotto Avery Dennison ad altri tipi di sistemi elettrici; ciò potrebbe causare scosse elettriche. In caso di dubbio sul tipo di alimentazione installata, contattare il proprio responsabile manutenzione o un elettricista qualificato.
- ◆ Il cavo di alimentazione è il sistema di disconnessione primario per il prodotto. Inserire il cavo di alimentazione in una presa elettrica collegata a massa adiacente. Se non hai ricevuto un cavo di alimentazione con la stampante, contattare l'ufficio locale Avery Dennison per un cavo che è certificato per i vostri requisiti elettrici locali. Non collegare il cavo di alimentazione una volta rimosso l'alimentatore dal prodotto.
- ◆ Per i dispositivi a batteria, rimuovere la batteria per scollegarli.
- ◆ La luce riflessa dal display può causare fastidio o disagio. Adottare tutte le misure necessarie per ridurre al minimo l'abbagliamento riflesso, ad esempio, spostando la stampante.
- ◆ Non gettare le batterie nella spazzatura. Riciclarle in conformità alle normative locali vigenti.

### **AVVISO per la taglierina (se installata per i prodotti da tavolo)**

 Parti pericolose in movimento. Tenere lontano le dita e altre parti del corpo.

### **Laser Safety (se installato per i prodotti palmari)**

Gli scanner con laser di Classe II utilizzano un diodo a luce visibile di bassa potenza. Allo stesso modo di qualsiasi fonte luminosa particolarmente chiara, come ad esempio il sole, l'utente dovrebbe evitare di fissare direttamente il fascio luminoso. L'esposizione temporanea a laser di Classe II non è considerata dannosa.

## Sicurezza della batteria (se installata per i prodotti portatili e palmari)

La batteria deve essere caricata utilizzando *esclusivamente* il caricatore 9462, 9465 o 6054/6055. Se si utilizza un caricabatteria diverso da quelli citati la batteria potrebbe esplodere.



**Non** disassemblare, cortocircuitare, scaldare oltre gli 80°C, o incenerire la batteria; potrebbe esplodere.

- ◆ La batteria deve essere caricata prima di essere utilizzata. Per una durata ottimale della batteria, caricare la batteria entro tre mesi dal momento in cui la si riceve. Estrarre la batteria dalla stampante quando non si utilizza la stampante per periodi di un mese o più.
- ◆ La temperatura ottimale di conservazione della batteria è da 10°C a 23°C, con valore massimo pari a 40°C. La batteria può perdere permanentemente la capacità di carica se viene conservata a temperature inferiori a 0°C o superiori a 40°C. Per una durata ottimale conservare la batteria in un luogo fresco e asciutto.
- ◆ La temperatura di esercizio della batteria è da 4°C a 43°C. La temperatura di carica raccomandata è da 20°C a 25°C.
- ◆ Non mettere la batteria a contatto con oggetti metallici, utilizzare una batteria con un involucri danneggiato o bagnare la batteria.

トランスミッターおよび EMC の準拠規制情報については、当社 Web サイトでご使用の製品の『Regulatory Compliance』文書を参照してください。[www.monarch.com](http://www.monarch.com) (「Support」、「Regulatory」の順に選択)。

Avery Dennison の製品は、これらが販売されている地域の規則、法令に準拠するように製作され、必要に応じてこれをラベルに表示しています。Avery Dennison の明確な承認の無い変更、改造をした場合、ユーザーの方はその機器を使用する権限を失います。

- ◆ 製品上に表示の注意、指示事項は全て守ってください。
- ◆ Avery Dennison の製品はカバーをつけた状態でご使用ください。カバーを外して使用しますと、製品に損害を与え、人員に傷害をもたらすことがあります。
- ◆ 機器の開口部には決してどのような物体も押し込まないでください。危険レベルのエネルギーが存在して、火災、感電、プリンターへの損害が生じる恐れがあります。
- ◆ 機器の開口部を塞いだり覆ったりしないでください。
- ◆ 製品は放熱機器、温風口の近くに置くと、過熱する恐れがあります。
- ◆ Avery Dennison の製品は接地された中立線（直流電源製品では接地された帰還線）のある電源システムで使用するよう製作されています。Avery Dennison 製品をこれ以外の種類の電源システムに接続すると、感電の恐れがあります。どのような電源があるのか不明な場合は、施設課長や資格のある電気工事士に尋ねてください。
- ◆ 電源コードは製品の主な切断手段として機能します。電源コードはお近くの接地された電源出力に接続してください。製品から電源が取り除かれた場合には電源コードを接続しないでください。あなたのプリンタに電源コードを受け取らなかった場合は、お近くの電気的要件に認定されているものについては、お近く Avery Dennison のオフィスにお問い合わせください。
- ◆ バッテリーで動作するデバイスの場合、バッテリーを取り外して切断してください。
- ◆ ディスプレーからの反射光でいらいや不快感を催すことがあります。プリンターを動かすなどして、反射光を減らす工夫をしてください。
- ◆ バッテリーをゴミの中に投げ入れしないでください。バッテリーは、地方条例に従ってリサイクルしてください。

## ナイフに関する警告 (Tabletop 製品に取り付けられている場合)

■ 危険な可動部。指先などを近付けないでください。

## Laser Safety (Handheld 製品に取り付けられている場合)

クラス II レーザーキャナーは低電力可視光ダイオードを使用します。太陽などの非常に明るい光源の場合と同様に、ユーザーは光線を直接見つめないようにしてください。クラス II レーザーへの瞬時の被曝が有害であるとは確認されていません。



## バッテリーの安全 (Portable & Handheld 製品に取り付けられている場合)



バッテリーの充電には、9462 充電器、9465 充電器、または 6054/6055 充電器のみを使用してください。異なる充電器に置くと、バッテリーが爆発する可能性があります。

バッテリーの分解、短絡、80°C 以上での使用、焼却は**行わないでください**。バッテリーが爆発する可能性があります。

- ◆ 使用する前にバッテリーを充電する必要があります。バッテリーの寿命を最適にするために、受け取り後 3 カ月以内にバッテリーを充電してください。プリンターを 1 カ月以上保管するときは、プリンターからバッテリーを取り外してください。
- ◆ バッテリーの最適な保管温度は、10°C~23°C(50°F~73°F)で、最高は 40°C(104°F)です。バッテリーは、0°C(32°F)以下または 40°C(104°F)以上の温度で保管すると電化容量を永久に失う可能性があります。バッテリーの寿命を最長にするには、涼しくて乾燥した場所に保管する必要があります。
- ◆ バッテリーの動作温度は、4°C~43°C(40°F~110°F)です。推奨される充電温度は、20°C~25°C (68°F~77°F)です。
- ◆ バッテリーを金属製の物に接触させたり、ケースが割れた状態でバッテリーを使用したり、バッテリーを濡らしたり**しないでください**。

송신기 및 EMC 규정 준수 정보를 보려면 본 사 웹사이트 [www.monarch.com](http://www.monarch.com) (Support, Regulatory 를 차례로 선택) 에서 해당 제품의 **Regulatory Compliance Document** (규정 준수 문서) 를 찾아 참조하십시오.

### Avery Dennison

제품은 판매되는 지역의 규격과 규정을 준수하도록 설계되었으며 필요에 따라 라벨이 부착됩니다.

#### Avery Dennison 장비에 대해 Avery

Dennison 에서 명시적으로 승인하지 않은 모든 변경 또는 개조는 장비를 동작하는 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.

- ◆ 제품에 표시된 모든 주의 사항과 지침을 준수하십시오.
- ◆ 올바른 위치에 있는 덮개 없이 Avery Dennison 제품을 사용하지 마십시오. 제품에 손상을 주거나 작업자의 부상을 유발할 수 있습니다.
- ◆ 장비의 열린 부분을 막거나 물건으로 덮지 마십시오.
- ◆ 장비의 열린 부분을 통해 어떠한 물체도 절대 밀어 넣지 마십시오. 위험한 에너지가 발생하여 화재, 전기 쇼크 또는 프린터 손상을 유발할 수 있습니다.
- ◆ 제품을 난방기나 열 발생기 근처에 설치하지 마십시오. 이로 인해 제품이 과열될 수 있습니다.
- ◆ Avery Dennison 제품은 접지 중성점이 있는 전원 시스템과 함께 사용하도록 설계되었습니다 (DC 전원 제품을 위한 접지 커로). Avery Dennison 제품을 다른 유형의 전원 시스템에 연결하지 마십시오. 이로 인하여 전기 쇼크가 발생할 수 있습니다. 어떤 전원 공급 장치를 사용하고 있는 지 확실하지 않다면 시설 관리자나 자격이 있는 전기 기술자에게 문의하십시오.
- ◆ 당신은 프린터에 전원 코드를 받지 못한 경우 해당 지역의 전기 요구 사항에 인증한 해당 지역의 Avery Dennison 사무실에 문의하십시오. 전원 공급 장치가 제품에서 제거되었을 경우 전원 코드를 연결하지 마십시오.
- ◆ 배터리를 작동하는 장치의 경우, 연결을 해제하려면 배터리를 제거하십시오.
- ◆ 디스플레이에서 반사된 빛으로 인한 해성 가심이나 불편함을 느낄 수 있습니다. 프린터를 이동하는 방식으로 반사를 최소화하는 절차를 수행하십시오.
- ◆ 배터리를 쓰레기통에 버리지 마십시오. 해당 국가 규정에 따라 재활용해야 합니다.

## 나이프 경고 (테이블탑 제품용으로 설치된 경우)

 위험한 이동 부품. 손가락이나 기타 신체 부위를 가까이 대지 마십시오.


## 레이저 안전 (핸드헬드 제품용으로 설치된 경우)

클래스 II 레이저 스캐너는 저전력, 가시광선 다이오드를 사용합니다.

태양과 같은 밝은 광원과 마찬가지로, 광선 빔을 직접 쳐다보지 말아야 합니다. 클래스 II 레이저에 대한 일시적인 노출은 유해하지 않은 것으로 알려져 있습니다.

## 배터리 안전 (휴대용 및 핸드헬드 제품용으로 설치된 경우)

배터리는 **번드시 / 9462, 9465 또는 6054/6055** 충전기로 충전해야 합니다.

 다른 충전기를 사용하는 경우 배터리가 폭발할 수 있습니다.

배터리를 분해, 단락하거나, 80°C 이상으로 가열하거나, 소각하지 마십시오. 폭발할 수 있습니다.

- ◆ 배터리는 사용하기 전에 충전해야 합니다.

배터리 수명을 최적화하려면 배터리를 수령한 날짜로부터 3개월 내에 충전하십시오. 프린터를 한 달 이상 보관하는 경우에는 프린터에서 배터리를 빼십시오.

- ◆ 배터리 보관 최적 온도는 10°C - 23°C (50°F - 73°F)이며, 최대 40°C (104°F)입니다.

배터리를 0°C (32°F) 미만 또는 40°C (104°F)

이상에서 보관하면 배터리의 충전 기능이 영구적으로 손상될 수 있습니다.

배터리 수명을 늘리려면 서늘하고 건조한 곳에서 보관해야 합니다.

- ◆ 배터리 작동 온도는 4°C - 43°C (40°F - 110°F)입니다. 권장하는 배터리 충전 온도는 20°C - 25°C (68°F - 77°F)입니다.
- ◆ 배터리를 금속 물체와 접촉시키거나, 균열이 있는 케이스에 넣어 사용하거나, 젖게 하지 마십시오.


Para obtener información acerca del transmisor y del cumplimiento con EMC, consulte el *Documento de cumplimiento de normativas* que encontrará en nuestro sitio web:

[www.monarch.com](http://www.monarch.com) (seleccione Soporte y, a continuación, Normativas).

Los productos Avery Dennison están diseñados para cumplir con las reglas y normas de los lugares donde se venden y se etiquetarán según sea necesario. Cualquier tipo de cambio o modificación a los equipos de Avery Dennison que no estén expresamente aprobados por Avery Dennison podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

- ◆ Siga todas las precauciones e instrucciones marcadas en el producto.
- ◆ No opere los productos Avery Dennison sin las cubiertas en su lugar. Puede dañar al producto o provocar lesiones personales.
- ◆ Nunca inserte objetos de ningún tipo a través de sus aperturas. Puede haber energía peligrosa presente y provocar incendios, descargas eléctricas o daños a la impresora.
- ◆ No bloquee ni cubra las aperturas del equipo.
- ◆ No ubique el producto cerca de un radiador o registro de calor, esto podría hacer que el producto se sobrecaliente.
- ◆ Los productos Avery Dennison están diseñados para funcionar con sistemas eléctricos que tienen un neutro a tierra (retorno a tierra para productos accionados con CC). No conecte un producto Avery Dennison en ningún otro tipo de sistema eléctrico; esto podría provocar una descarga eléctrica. Comuníquese con el gerente de su instalación o con un electricista calificado si no está seguro de la fuente de alimentación que tiene.
- ◆ El cable de alimentación sirve como dispositivo de desconexión principal para el producto. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente cercana con conexión a tierra. No conecte el cable de alimentación cuando se haya retirado la fuente de alimentación del producto. Si usted no recibió un cable de alimentación con la impresora, póngase en contacto con su oficina local de Avery Dennison para que esté certificado para sus requisitos eléctricos locales.
- ◆ Para dispositivos que emplean una batería, extráigala para desconectarlo.
- ◆ La luz reflejada en la pantalla puede causar incomodidad. Tome medidas para minimizar el reflejo, como mover la impresora.
- ◆ No deseche las baterías con los residuos domésticos; recíclelas de acuerdo con la normativa local.

### **ADVERTENCIA sobre la cuchilla (si instalado para productos de sobremesa)**

 Piezas móviles peligrosas. Mantenga los dedos y otras partes del cuerpo alejados.

### **Seguridad de Láser (si instalado para productos de mano)**

---

Los escáneres láser Clase II usan un diodo de luz visible de baja energía.

Al igual que con cualquier fuente de luz muy brillante, como la luz del sol, el usuario debe evitar permanecer directamente en el rayo de luz. No se sabe que la exposición momentánea al láser de Clase II sea dañina.

## Seguridad de Batería (si instalado para productos portátiles y de mano)

---

La batería se debe cargar *solo* con el cargador 9462, 9465 o 6054/6055; es posible que la batería explote si se carga en otro cargador.



**No** desarme la batería, no permita que haga cortocircuito, no la someta a temperaturas superiores a los 80°C ni la incinere, pues puede explotar.

- ◆ Antes de utilizar la batería, debe cargarla. Para lograr una duración óptima de la batería, cárguela en los tres primeros meses a contar de su recepción. Cuando vaya a guardar la impresora durante un mes o por más tiempo, saque la batería de la impresora
- ◆ La temperatura óptima de almacenamiento de la batería es entre 50°F a 73°F (10°C a 23°C), con un máximo de 104°F (40°C). La batería puede perder su capacidad de carga de manera permanente si se almacena a temperaturas inferiores a 32°F (0°C) o superiores a 104°F (40°C). Para obtener la mayor duración de la batería, debe guardarla en un lugar fresco y seco
- ◆ La temperatura operativa para la batería es de 40°F a 110°F (4°C a 43°C). La temperatura de carga recomendada es de 68°F a 77°F (20°C a 25°C).
- ◆ **No** permita que la batería toque objetos de metal; no utilice una batería con una cubierta agrietada ni permita que la batería se humedezca.


Voor informatie over de zender en EMC-naleving, wordt u verwezen naar *Regulatory Compliance Document* op onze website: [www.monarch.com](http://www.monarch.com) (selecteer Support, vervolgens Regulatory).

Producten van Avery Dennison zijn ontwikkeld in overeenstemming met de regels en voorschriften in de landen waarin ze worden verkocht, en zijn gelabeld volgens de voorschriften. Alle veranderingen of wijzigingen aan apparatuur van Avery Dennison die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Avery Dennison kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te gebruiken tenietdoen.

- ◆ Volg alle voorzorgsmaatregelen en instructies op het product.
- ◆ Gebruik producten van Avery Dennison niet zonder dat de afdekkingen op hun plaats zitten. Als u dit wel doet, kan het product beschadigd raken of kunt u persoonlijk letsel oplopen.
- ◆ Duw nooit voorwerpen door de openingen in de apparatuur. Er kan gevaarlijke energie aanwezig zijn, die brand, elektrische schokken of schade aan de printer kan veroorzaken.
- ◆ Blokkeer of bedek de openingen in de apparatuur niet.
- ◆ Zet het product niet in de buurt van een verwarming of kachel; hierdoor kan het product oververhit raken.
- ◆ Producten van Avery Dennison zijn ontwikkeld om te werken op elektrische voedingsbronnen die geaard zijn (geaarde retour voor DC-aangedreven producten). Sluit een Avery Dennison product nooit aan op enig ander type voedingsstelsel; dit kan een elektrische schok veroorzaken. Neem contact op met uw elektriciteitsbedrijf of met een bevoegde elektricien als u niet zeker weet wat voor netvoeding u heeft.
- ◆ Het netsnoer dient als de primaire ont koppeling van het product. Steek het netsnoer in een nabijgelegen geaard stopcontact. Sluit het netsnoer niet aan als de voedingsbron uit het product is verwijderd. Als er geen netsnoer bij uw printer is geleverd, neemt u contact op met een lokale vestiging van Avery Dennison voor een netsnoer dat is goedgekeurd volgens de plaatselijk geldende elektrische vereisten.
- ◆ Verwijder bij apparatuur die op batterijen werkt, de batterij.
- ◆ Weerspiegeld licht van het display kan irritatie of ongemak veroorzaken. Neem maatregelen om het licht zo beperkt mogelijk te houden, bijvoorbeeld door de printer te verplaatsen.
- ◆ Gooi batterijen niet in de prullenbak; recycle ze volgens de lokaal geldende regelgeving.

## **Waarschuwing mes (indien geïnstalleerd voor desktop producten)**

---


-  Gevaarlijke bewegende delen. Houd vingers en overige lichaamsdelen buiten bereik.

## **Laserveiligheid (indien geïnstalleerd voor in de hand te houden producten)**

---

Klasse II-laserscanners gebruiken een laag vermogen, zichtbare lichtdiode. Net als bij andere zeer heldere lichtbronnen, zoals de zon, dient de gebruiker niet rechtstreeks in de lichtstraal te kijken. Van kortstondige blootstelling aan de klasse II-laser is niet bekend dat dit schadelijk is.

## Batterijveiligheid (indien geïnstalleerd voor draagbare en in de hand te houden producten)


-  De batterij mag *alleen* worden opgeladen met een 9462-, 9465- of 6054/6055-lader; bij gebruik van een andere lader kan de batterij ontploffen. Demonteer of ontbrand de batterij **niet**, maak **geen** kortsluiting en verwarm deze **niet** boven de 80°C; de batterij kan ontploffen.
- ◆ De batterij moet voor gebruik worden opgeladen. Voor een optimale levensduur van de batterij, dient u de batterij binnen drie maanden na ontvangst op te laden. Haal de batterij uit de printer als de printer langer dan een maand wordt opgeslagen.
  - ◆ De optimale opslagtemperatuur voor de batterij is 10°C tot 23°C (50°F tot 73°F), met een maximum van 40°C (104°F). De batterij kan het laadvermogen voorgoed verliezen bij een opslagtemperatuur onder 0°C (32°F) of boven 40°C (104°F). Voor de langste levensduur dient de batterij op een koele, droge locatie te worden opgeslagen.
  - ◆ De bedrijfstemperatuur van de batterij is 4°C to 43°C (40°F tot 110°F). De aanbevolen laadtemperatuur is 20°C tot 25°C (68°F tot 77°F).
  - ◆ Laat de batterij geen contact maken met metalen voorwerpen; gebruik geen batterij met gebarsten behuizing en geen vochtige batterij.

Informacje dotyczące zgodności elektromagnetycznej oraz zgodności nadajnika z przepisami znaleźć można w *Dokumentie potwierdzającym zgodność z przepisami* sporządzonym dla posiadane go przez Państwa urządzenia i dostępnym na naszej stronie internetowej: [www.monarch.com](http://www.monarch.com) (wybrać zakładkę Support (Pomoc techniczna), a następnie Regulatory (Informacje dotyczące zgodności z przepisami)).

Produkty marki Avery Dennison są projektowane w taki sposób, aby spełniały wymogi określone w przepisach i regulacjach obowiązujących w krajach, w których są sprzedawane i opatrywane są stosownymi oznaczeniami. Wszelkie zmiany lub modyfikacje wprowadzone w obrębie urządzeń marki Avery Dennison bez wyraźnego zezwolenia firmy Avery Dennison mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.

- ◆ Przestrzegać wszelkich przestróg i zaleceń umieszczonych na produkcie.
- ◆ Nie używać urządzeń Avery Dennison bez zamontowanych pokryw. Mogłoby to spowodować uszkodzenie samego produktu lub obrażenia u osób.
- ◆ Nigdy nie wkładać żadnych przedmiotów przez otwory znajdujące się w urządzeniach. Mogą one pozostawać pod niebezpiecznym napięciem i mogą spowodować pożar, porażenie prądem lub uszkodzenie drukarki.
- ◆ Nigdy nie blokować ani nie zakrywać żadnych otworów w urządzeniach.
- ◆ Nie umieszczać urządzenia w pobliżu grzejnika lub źródła ciepła, gdyż mogłoby to spowodować jego przegrzanie.
- ◆ Urządzenia marki Avery Dennison przeznaczone są do eksploatacji z systemami zasilania posiadającymi uziemiony przewód zerowy (uziemiony przewód powrotny w przypadku urządzeń zasilanych prądem stałym). Nie podłączać urządzenia Avery Dennison do systemu zasilającego jakiegokolwiek innego typu, gdyż mogłoby to spowodować porażenie prądem. W przypadku braku pewności co do rodzaju zasilania należy się skontaktować z kierownikiem zakładu lub wykwalifikowanym elektrykiem.
- ◆ Przewód zasilający służy do podłączania i odłączania urządzenia do/od zasilania. Należy go podłączyć do uziemionego gniazdka znajdującego się jak najbliżej urządzenia. Nie podłączać przewodu zasilającego do gniazdka, gdy urządzenie zostało odcięte od zasilania. Jeżeli do Państwa drukarki nie dołączono przewodu zasilającego, należy się skontaktować z miejscowym przedstawicielem firmy Avery Dennison w celu otrzymania atestowanego przewodu zgodnego z miejscowymi wymogami elektrycznymi.
- ◆ W przypadku urządzeń na baterie w celu odcięcia drukarki od zasilania należy z niej wyjąć baterię.
- ◆ Światło odbijane przez wyświetlacz może powodować uciążliwość lub dyskomfort. W celu zminimalizowania odbijania światła należy powziąć odpowiednie działania, takie jak przemieszczenie drukarki.
- ◆ Nie wyrzucać baterii do kosza; należy je poddać recyklingowi zgodnie z miejscowymi przepisami.

## **Ostrzeżenie dotyczące noża (jeżeli jest on zainstalowany w urządzeniu typu tabletop)**

 Niebezpieczne ruchome części. Trzymać palce i inne części ciała z daleka.

## **Bezpieczeństwo lasera (jeżeli jest on zainstalowany w urządzeniu ręcznym)**

W skanerach laserowych klasy II wykorzystywana jest niska moc i dioda emitująca widoczne światło. Podobnie jak w przypadku innych źródeł bardzo jaskrawego światła, użytkownik nie powinien się bezpośrednio wpatrywać w wiązkę laserową. Nie są znane żadne informacje o szkodliwości chwilowego narażenia na działanie lasera klasy II.

## Bezpieczeństwo baterii (jeżeli jest ona zainstalowana w urządzeniu przenośnym i ręcznym)



Baterię wolno ładować *wyłącznie* przy pomocy ładowarki 9462, 9465 lub 6054/6055; w przypadku użycia innej ładowarki może dojść do wybuchu baterii. Nie rozkładać baterii na części, nie zwierać jej, nie podgrzewać do temperatury powyżej 80°C, ani nie wrzucać jej do ognia, gdyż mogłoby to spowodować jej wybuch.

- ◆ Przed użyciem baterii należy ją naładować. W celu zapewnienia optymalnej trwałości baterii należy ją naładować w ciągu trzech miesięcy od dostawy produktu. W przypadku przechowywania nieużywanej drukarki przez miesiąc lub dłużej należy z niej wyjąć baterię.
- ◆ Optymalna temperatura przechowywania baterii mieści się w przedziale od 50°F do 73°F (od 10°C do 23°C), a maksymalna temperatura przechowywania wynosi 104°F (40°C). Bateria może trwale stracić zdolność ładowania w przypadku przechowywania jej w temperaturach poniżej 32°F (0°C) lub powyżej 104°F (40°C). W celu zapewnienia jak najdłuższej żywotności baterii należy ją przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- ◆ Temperatura robocza baterii mieści się w przedziale od 40°F do 110°F (od 4°C do 43°C). Zalecana temperatura ładowania mieści się w przedziale od 68°F do 77°F (od 20°C do 25°C).
- ◆ Nie dopuszczać do styczności baterii z metalowymi przedmiotami; nie używać baterii z pękniętą obudową ani nie dopuszczać do jej zawilgocenia.




Para obter informações regulamentares sobre o transmissor e a conformidade EMC, consulte o *Documento de conformidade regulamentar* do produto no nosso website: [www.monarch.com](http://www.monarch.com) (selecione Assistência, de seguida, Regulamentar).

Os produtos Avery Dennison são concebidos em conformidade com as normas e regulamentações nos locais nos quais são vendidos, e serão etiquetados consoante necessários. Quaisquer alterações ou modificações ao equipamento Avery Dennison não expressamente aprovadas pela Avery Dennison poderão anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

- ◆ Siga todas as precauções e instruções marcadas no produto.
- ◆ Não utilize produtos Avery Dennison sem as tampas devidamente colocadas. Poderá danificar o produto ou causar ferimentos.
- ◆ Nunca empurre objectos de qualquer tipo através das aberturas no equipamento. Poderá estar presente energia perigosa e provocar um incêndio, choque eléctrico ou danos na impressora.
- ◆ Não bloqueie nem cubra as aberturas do equipamento.
- ◆ Não coloque o produto junto a um radiador ou boca de ar quente, tal poderá causar o sobreaquecimento do produto.
- ◆ Os produtos Avery Dennison são concebidos para funcionarem com sistemas de alimentação com neutro ligado à terra (retorno ligado à terra para produtos de alimentação CC). Não ligue um produto Avery Dennison a qualquer outro tipo de sistema de alimentação; tal poderá causar choque eléctrico. Contacte o gestor das instalações ou um electricista qualificado caso não tenha a certeza da fonte de alimentação de que dispõe.
- ◆ O cabo de alimentação funciona como desacoplamento primário para o produto. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica com terra que se encontre próxima. Não ligue o cabo de alimentação quando a fonte de alimentação tiver sido retirada do produto. Se você não receber um cabo de alimentação com a impressora, contate o escritório local da Avery Dennison para aquele que é certificado para suas necessidades eléctricas locais.
- ◆ Para dispositivos a bateria, retire a bateria para desligar.
- ◆ A luz reflectida do ecrã poderá incomodar ou causar desconforto. Adopte medidas para minimizar o encandeamento, como mover a impressora.
- ◆ Não coloque as baterias no lixo, recicle-as de acordo com os regulamentos locais.

### Lâmina AVISO (se instalado para produtos de secretária)


-  Peças móveis perigosas. Mantenha os dedos e outras partes do corpo afastados.

### Segurança relativa ao laser (se instalada para produtos portáteis)

Os scanners a laser Classe II utilizam um diodo de luz visível de baixa potência. À semelhança de qualquer fonte luminosa muito intensa, como por exemplo o sol, o utilizador deve evitar olhar directamente para o feixe de luz. A exposição momentânea ao laser Classe II não é reconhecida como sendo nociva.

### Segurança da bateria (se instalado para produtos portáteis)

A bateria tem de estar carregada utilizando *apenas* o carregador 9462, 9465 ou 6054/6055; a bateria pode explodir se for colocada num carregador diferente.

-  **Não** desmonte, coloque em curto-circuito, submeta a calor superior a 80°C ou incinere a bateria, pode explodir.
- ◆ Tem de carregar a bateria antes de a utilizar. Para uma vida útil ideal da bateria, carregue a bateria no espaço de três meses após a recepção. Retire a bateria da impressora ao armazenar a impressora durante um mês ou mais.
  - ◆ A temperatura ideal de armazenamento da bateria é entre 10°C e 23°C, com um máximo de 40°C. A bateria pode perder irreversivelmente a sua capacidade de carga se for armazenada a temperaturas inferiores a 0°C ou superiores a 40°C. Para uma vida útil longa, a bateria deve ser armazenada num local fresco e seco.
  - ◆ A temperatura de funcionamento da bateria é entre 4°C e 43°C. A temperatura recomendada de carregamento é entre 20°C e 25°C.
  - ◆ Não deixe a bateria entrar em contacto com objectos metálicos; utilize uma bateria com a armação quebrada nem molhe a bateria.

Нормативная информация по передатчику и электромагнитной совместимости, см. документ *Regulatory Compliance Document* (Нормативная информация по совместимости), имеющийся на нашем веб-сайте: [www.monarch.com](http://www.monarch.com) (выберите Support, затем Regulatory).

- ◆ Продукция компании "Avery Dennison" спроектирована с учетом удовлетворения правил и норматив, действующих в странах, где осуществляется ее продажа, и помечена соответствующим ярлыком. Любые изменения, внесенные в оборудование компании "Avery Dennison" без разрешения могут привести к снижению пользы для пользователя при эксплуатации данного оборудования.
- ◆ Соблюдайте все указания и предупреждения, написанные на изделии.
- ◆ Не используйте оборудование компании "Avery Dennison" при отсутствии щитков во избежание повреждения самого оборудования или увечья люды ей.
- ◆ Не ставьте никакие предметы в отверстия оборудования. Наличие опасного напряжения может стать причиной пожара, поражение электрошоком, а также повреждения принтера.
- ◆ Не закрывайте отверстия оборудования.
- ◆ Не устанавливайте изделия возле радиатора или нагревательного устройства во избежание их перегрева.
- ◆ Продукты компании "Avery Dennison" предназначены для питания от электрических сетей с заземленной нейтралью (с заземленным обратным проводом в случае продуктов с питанием от сетей постоянного тока). Не подключайте продукты компании "Avery Dennison" к электрическим системам другого типа. Это может привести к электрошоку. Обращайтесь к вашему офис менеджеру или к квалифицированному электрику, если вы не знаете, какое напряжение имеется в вашей электрической сети.
- ◆ Электрический шнур служит основным средством отсоединения продукта. Включите электрический шнур в ближайшую заземленную розетку. Не подключайте электрический шнур, если прибор был выключен. Если вы не получили шнур питания принтера, обратитесь в местный офис компании Avery Dennison для того, который сертифицирован на местную электрическую требованиям.
- ◆ Чтобы отключить устройство, работающее от аккумуляторной батареи, извлеките батарею.
- ◆ Блики от дисплея могут вызывать раздражение или дискомфорт. Предпримите определенные действия, чтобы уменьшить блики, например, передвиньте принтер.
- ◆ Не выбрасывайте аккумуляторы в мусор, их утилизация должна соответствовать местным требованиям.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ о наличии ножа (если установлено для настольных изделий)**

 Опасные подвижные детали. Держите пальцы вдали от этого места.


## **Меры безопасности при работе с лазерами (если установлено для переносных изделий)**

---

Сканеры класса II используют мало мощный диод видимого спектра излучения. Аналогично всем источникам яркого света, как солнце, например, рекомендуется пользователю не смотреть прямо в луч. Кратковременное облучение лазером класса II не является опасным

## Техника безопасности при работе с аккумуляторной батареей (если установлено для переносных изделий)

Для зарядки аккумуляторной батареи должны использоваться только зарядные устройства моделей 9462,

 9465 или 6054/6055. При установке аккумуляторной батареи в другое зарядное устройство она может взорваться.

Неразбирайте, не замыкайте накоротко, не нагревайте выше 80°C и не сжигайте аккумуляторную батарею - она может взорваться.


- ◆ Перед использованием принтера необходимо зарядить аккумуляторную батарею.  
Для обеспечения оптимального срока службы аккумуляторной батареи зарядите ее не позднее, чем через три месяца после получения. Вынимайте аккумуляторную батарею, если используете принтер в течение более чем месяца.
- ◆ Оптимальная температура хранения аккумуляторной батареи: 50°F - 73°F (10°C - 23°C), максимальная: 104°F (40°C).  
Если аккумуляторная батарея хранится при температуре ниже 32°F (0°C) или выше 104°F (40°C), она может потерять свою зарядную емкость. Для обеспечения максимального срока службы аккумуляторной батареи ее следует хранить в сухом, прохладном месте.
- ◆ Рабочая температура аккумуляторной батареи: 40°F - 110°F (4°C - 43°C). Рекомендуемая температура при зарядке: 68°F - 77°F (20°C - 25°C).
- ◆ **Недопустимы:**  
контакт аккумуляторной батареи с металлическими предметами, использование аккумуляторной батареи в стрелковом корпусе, а также попадание влаги на аккумуляторную батарею.

Informácie o vysielači a súlade s predpismi v oblasti elektromagnetickej kompatibility nájdete v *Dokumente o súlade s predpismi* na našej webovej stránke: [www.monarch.com](http://www.monarch.com) (zvoľte možnosť Support (Podpora), potom Regulatory (Informácie o predpisoch)).

Produkty Avery Dennison sú konštruované tak, aby boli v súlade s pravidlami a predpismi na miestach, kde sa predávajú a aby boli označené etiketami podľa požiadaviek. Akékoľvek zmeny alebo modifikácie zariadení Avery Dennison, neschválené zo strany Avery Dennison, môžu zapríčiniť zneplatnenie oprávnenia na používanie zariadenia používateľom.

- ♦ Dodržiavajte všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny uvedené na výrobku.
- ♦ Produkty Avery Dennison nepoužívajte bez krytu. Mohli by ste poškodiť produkt, alebo zapríčiniť úraz osoby.
- ♦ Čez otvory na zariadení nepretláčajte žiadne predmety. Môže tam byť nebezpečná energia, ktorá môže spôsobiť požiar, zásah elektrickým prúdom alebo môže poškodiť tlačiareň.
- ♦ Otvory na zariadení neblokujte ani nezakrývajte.
- ♦ Výrobok nekladte do blízkosti radiátora alebo tepelného zdroja, mohlo by dôjsť k prehriatiu výrobku.
- ♦ Výrobky Avery Dennison sú určené na prácu s napäťovými sústavami, ktoré majú uzemnený neutrálny vodič (uzemnenie pre produkty napájané jednosmerným prúdom). Výrobok Avery Dnnison nezapájajte do iného typu napäťovej sústavy. Mohlo by dôjsť k zásahu elektrickým prúdom. Ak s istotou neviete, aké napájanie máte, kontaktujte správcu priestorov alebo kvalifikovaného elektrikára.
- ♦ Na primárne odpojenie výrobku použite prírodnú šnúru. Prírodnú šnúru zapojte do najbližšej sieťovej zásuvky. Sieťovú šnúru nezapájajte, ak ste z výrobku vybrali napájací zdroj. Ak ste s tlačiarňou nedostali prírodnú šnúru, kontaktujte našu lokálnu kanceláriu Avery Dennison, kde vám poradia, aká šnúra je certifikovaná podľa lokálnych požiadaviek v oblasti elektrotechniky.
- ♦ V prípade zariadení napájaných z batérie sa zariadenia odpája vybratím batérií.
- ♦ Odrazené svetlo od displeja môže byť nepríjemné, alebo môže obťažovať. Prijmite opatrenia na minimalizovanie oslnenia, napríklad presunutím tlačiarne.
- ♦ Batérie neodhadzujte do koša. Recyklujte ich v súlade s miestnymi predpismi.


## **Varovanie pre nôž/rezač (v prípade inštalácie ako stolové výrobky)**

-  Nebezpečné pohybuje sa časti. Vaše prsty a ostatné časti tela musia byť v dostatočnej vzdialenosti od nich.

## **Laserová bezpečnosť (v prípade inštalácie ako výrobky do ruky)**

Laserové skenery triedy II používajú diódu s malým výkonom a viditeľným svetlom. Podobne ako v prípade iných zdrojov veľmi jasného svetla, ako je napríklad slnko, používateľ by nemal priamo hľadiť do svetelného lúča. Nie je známe, že by krátkodobé vystavenie laseru triedy II bolo škodlivé.

## **Laserová bezpečnosť (v prípade inštalácie ako prenosné výrobky alebo výrobky do ruky)**

-  Batéria sa musí nabíjať len nabíjačkou 9462, 9465 alebo 6054/6055; batéria by mohla explodovať, keby sa vložila do inej nabíjačky.
- Nedemontujte**, neskratujte, nezahrievajte nad 80°C a nespájajte batériu. Mohla by explodovať.
- ♦ Batériu musíte pred použitím nabíť. Pre optimálnu životnosť batériu nabíťte do troch mesiacoch od doručenia. Ak budete tlačiareň uskladňovať dlhšie ako mesiac, vyberte z nej batériu.
  - ♦ Optimálna teplota skladovania batérie je 50°F až 73°F (10°C až 23°C), s maximom 104°F (40°C). Batéria môže trvalo stratiť svoju kapacitu, ak sa skladuje pri teplotách nižších ako 32°F (0°C) alebo vyšších ako 104°F (40°C). Pre čo možno najdlhšiu životnosť batérie skladujte na chladnom, suchom mieste.
  - ♦ Prevádzková teplota batérie je 40°F až 110°F (4°C až 43°C). Odporúčaná teplota nabíjania je 68°F až 77°F (20°C až 25°C).
  - ♦ Batéria sa nesmie dostať do kontaktu s kovovými predmetmi. Nepoužívajte batériu s prasknutým plášťom ani mokrou batériu.

För information om överensstämmelse med krav från tillsynsmyndigheter gällande sändaren och EMC, se din produkts *dokument om efterlevnad av föreskrifter* på vår webbplats. [www.monarch.com](http://www.monarch.com) (välj Support, sedan Efterlevnad).

Avery Dennisons produkter är designade för att följa gällande regler och bestämmelser på de platser där produkterna säljs och de kommer att märkas enligt gällande krav. Varje ändring eller modifiering av Avery Dennisons utrustning som ej uttryckligen har godkänts av Avery Dennison kan upphäva användarens behörighet att använda utrustningen.

- ◆ Följ alla försiktighetsåtgärder och instruktioner som sitter på produkten.
- ◆ Använd inte Avery Dennisons produkter utan att alla kåpor sitter på plats. Det kan annars skada produkten eller orsaka personskador.
- ◆ Tryck aldrig in föremål av någon typ genom öppningarna på utrustningen. Farlig energi kan föreligga och orsaka brand eller elektriska stötar eller skada skrivaren.
- ◆ Blockera eller täpp inte för öppningarna på utrustningen.
- ◆ Placera inte produkten i närheten av element eller andra värmekällor eftersom detta kan överhettas produkten.
- ◆ Avery Dennisons produkter är designade för att drivas via elnät som har en jordad, neutral ledare (jordad återledning för DC-drivna produkter). Anslut inte en produkt från Avery Dennison till någon annan typ av elnät eftersom det kan leda till en elchock. Kontakta din platschef eller en behörig elektriker om du inte är säker på vilken typ av elnät du har.
- ◆ Nätkabeln fungerar som produktens primära fränkopplingsanordning. Anslut nätkabeln till ett jordat eluttag i närheten. Anslut inte nätkabeln till eluttaget när strömförsörjningen har kopplats bort från produkten. Om en elkabel inte medföljer till din skrivare, kontakta ditt lokala Avery Dennison-kontor för att erhålla en kabel som certifierats för lokala elkraV.
- ◆ För batteridrivna enheter, ta bort batteriet för att koppla ur.
- ◆ Reflekterat ljus från displayen kan orsaka irritation eller obehag. Undvik detta genom att till exempel flytta skrivaren.
- ◆ Släng inte batterier i avfallet, de ska återvinnas i enlighet med lokala föreskrifter.

## Varning angående kniven (om installerad för bordsprodukter)

⚠ Farliga delar i rörelse Håll fingrarna och andra kroppsdelar på avstånd.

## Lasersäkerhet (om installerad för handburna produkter)

Klass II laserskanner använder en synlig lysdiod på lågspänning. Som för vilken som helst klar ljuskälla, som solen, ska användaren undvika att titta direkt in i ljusstrålen. En tillfällig exponering för en laser av klass II anses inte vara skadligt.

## Batterisäkerhet (om installerad för bärbara och handburna produkter)

⚠ Batteriet ska *endast* laddas med laddaren 9462, 9465, eller 6054/6055. Batteriet kan explodera om det placeras i en annan laddare.

Montera **inte** ner, kortslut, värm upp batteriet till över 80°C eller antänd det eftersom det kan explodera

- ◆ Du måste ladda batteriet innan det används. För ett optimalt batteriliv ska batteriet laddas inom tre månader från mottagningen. Ta ut batteriet från skrivaren när den inte ska användas på en månad eller längre.
- ◆ Den optimala temperaturen för förvaring av batteriet är 10°C till 23°C med maximalt 40°C. Batteriet kan permanent förlora sin laddningskapacitet om det förvaras i temperaturer under 0°C eller över 40°C. För ett längre batteriliv ska batteriet förvaras på en sval och torr plats.
- ◆ Drifttemperaturen för batteriet är 4°C till 43°C. Rekommenderad laddningstemperatur är 20°C till 25°C.
- ◆ Se till att batteriet inte kommer i kontakt med metallföremål, inte används med ett sprucket hölje eller blir vått.

Verici ve EMU uyumluluğuyla ilgili yasal bilgiler için, ürününüzün Web sitemizde bulunan *Yasal Uyumluluk Belgesi*'ne bakın: [www.monarch.com](http://www.monarch.com) (Destek'i, ardından Yasal'ı seçin). Avery Dennison ürünleri satıldıkları yerlerdeki kurallar ve mevzuatla uyumlu olacak şekilde tasarlanmış ve gerektiği gibi etiketlenmiştir. Avery Dennison ekipmanlarında yapılan, Avery Dennison tarafından açıkça onaylanmayan her türlü değişiklik veya tadilat kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisini geçersiz kılar.

- ◆ Ürünün üzerinde gösterilen tüm önlemlere ve talimatlara uyun.
- ◆ Avery Dennison ürünlerini kapakları yerinde değilken çalıştırmayın. Bu, ürüne zarar verebilir veya kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- ◆ Ekipmanın deliklerine hiçbir türde nesne sokmayın. Tehlikeli enerji var olabilir ve bu, yangın, elektrik çarpması veya yazıcıda hasara yol açabilir.
- ◆ Ekipmanın deliklerini kapatmayın veya örtmeyin.
- ◆ Ürünü bir radyatörün veya ısı düzenleyicinin yakınına yerleştirmeyin, bu, ürünün aşırı ısınmasına neden olabilir.
- ◆ Avery Dennison ürünleri topraklı nötrü (DC güç verilen ürünler için topraklı dönüş) bulunan güç sistemleriyle çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Bir Avery Dennison ürününü başka herhangi bir türdeki elektrik sistemine bağlamayın; bu, elektrik çarpmasına neden olabilir. Hangi güç kaynağına sahip olduğunuzdan emin değilseniz tesis yöneticinize veya yetkili bir elektrik teknisyenine başvurun.
- ◆ Güç kablosu ürün için ana bağlantı kesme aracı olarak görev yapar. Güç kablosunun fişini yakındaki bir topraklı elektrik prizine takın. Güç kaynağı üründen çıkarıldığında, güç kablosunu bağlanmayın. Yazıcınızla birlikte bir güç kablosu verilmediyse yerel elektrik gereksinimleriniz için onaylanmış bir güç kablosu almak için bölgenizdeki Avery Dennison ofisi ile iletişime geçin.
- ◆ Pille çalışan cihazlarda, bağlantıyı kesmek için pili çıkarın.
- ◆ Ekrandan yansıyan ışık dikkat dağınıklığına veya rahatsızlığa neden olabilir. Göz kamaşmasını en aza indirmek için, yazıcıyı taşımak gibi önlemler alın.
- ◆ Pilleri çöpe atmayın; yerel mevzuata uygun olarak geri dönüştürün.

## Bıçakla İlgili Uyarı (Masaüstü Ürünlerde takıldıysa)

- ⚠ Tehlikeli Hareketli Parçalar. Parmaklarınızı ve vücudunuzun diğer parçalarını uzak tutun.

## Lazer Güvenliği (El Tipi Ürünlerde takıldıysa)

II. Sınıf lazer yazıcılar düşük güç, görünür ışıklı diyet kullanır. Güneş gibi bir parlak ışık kaynağında olduğu gibi, kullanıcı doğrudan ışık hüzmesine bakmaktan kaçınmalıdır. II. Sınıf lazere anlık olarak maruz kalmanın zararlı olduğu bilgisi mevcut değildir.

## Pil Güvenliği (Taşınabilir ve El Tipi Ürünlerde takıldıysa)


- ⚠ Pil *yalnızca* 9462, 9465 veya 6054/6055 şarj cihazıyla şarj edilmelidir; pil farklı bir şarj cihazına yerleştirilirse patlayabilir.
- Pili sökmeyin, kısa devre yapmayın ve 80°C'nin üzerine kadar ısıtmayın veya ateşe **atmayın**; patlayabilir.
- ◆ Pili kullanmadan önce şarj etmeniz gerekir. En uzun pil ömrü için, pili elinize geçtikten sonra üç ay içinde şarj edin. Yazıcıyı bir ay veya daha uzun süre boyunca saklayacaksanız pili yazıcıdan çıkarın.
  - ◆ En uygun pil saklama sıcaklığı en yüksek 40°C (104°F) olacak şekilde 10°C ila 23°C'dir (50°F ila 73°F). Pil 0°C'den (32°F) düşük veya 40°C'den (104°F) yüksek sıcaklıklarda saklanırsa şarj kapasitesini kalıcı olarak kaybedebilir. En uzun ömür için, pil serin, kuru bir yerde saklanmalıdır.
  - ◆ Pilin çalışma sıcaklığı 4°C ila 43°C'dir (40°F ila 110°F). Önerilen şarj sıcaklığı 20°C ila 25°C'dir (68°F ila 77°F).
  - ◆ Pilin metal nesnelere temas etmesine izin vermeyin; kasası kırık bir pili kullanmayın veya pili ıslatmayın.

有关发射器和电磁兼容的法规信息，请参阅您产品的**合规性文件**，文件位于我们的网站：[www.monarch.com](http://www.monarch.com)（选择 Support（支持），然后 Regulatory（法规））。

Avery Dennison Corp. 产品在设计上符合其销售地的法律和法规，并贴有符合要求的标签。未经 Avery Dennison Corp. 明确批准而更改或改装 Avery Dennison Corp. 设备将导致用户失去 Avery Dennison Corp. 设备的使用权。

- ◆ 请遵从产品上标明的一切注意事项和指导说明。
- ◆ 请勿在未盖好封盖的情况下操作 Avery Dennison Corp. 产品。这样做可能导致产品损坏或造成人身伤害。
- ◆ 请勿用力推动任何形式的物体穿过设备上的开口，以免产生危险电压，并造成火灾、触电或打印机损坏。
- ◆ 请勿堵塞或盖住设备的上的开口。
- ◆ 请不要把产品放置在散热器或热调节装置附近，以防产品过热。
- ◆ Avery Dennison Corp. 产品使用中线接地制电源系统（直流电产品的接地回路）。请不要把 Avery Dennison Corp. 产品插接到任何其它类型的电源系统，以免造成触电。如果您不能确定您所拥有的电源类型，请与您的设备经理或有资质的电工联系。
- ◆ 电源线是产品的主要电气连接。请将电源线插入附近的接地电源插座。当产品从电源上断开后，请勿连接电源线。如果您没有收到您的印表机的电源线，请联系您当地的 Avery Dennison 办事处，为当地的电气要求认证。
- ◆ 对于电池操作的装置，取下电池即可切断电源。
- ◆ 来自显示器的反射光可能使用户不舒服。请采取措施最大程度减少强光，例如移动打印机。
- ◆ 切勿将电池丢弃在垃圾桶中，请按照当地规范将其回收。

## 切刀警告（若安装用于桌面产品）


 危险活动部件。请使手指和身体其它部位远离机器

## 激光安全（若安装用于手持式产品）

II 类激光扫描仪使用低功耗的可见光二极管。在光源亮度极强的情况下（如日光条件），用户应避免直接注视光线。短时间暴露于 II 类激光是无害的。

## 电池安全（若安装用于便携及手持式产品）

电池仅能使用 9462、9465 或 6054/6055 充电器充电；若使用其它充电器，电池可能会爆炸。

 切勿拆卸电池、使电池短路、将电池加热至 80°C 以上或焚烧电池；电池可能会爆炸。

- ◆ 用错误型号电池更换会有爆炸危险。
- ◆ 在使用之前，您必须给电池充电。要获得最佳的电池寿命，在收到电池的三个月内为电池充电。若需要储存打印机一个月或更长时间，请从打印机中取出电池。
- ◆ 最佳的电池储存温度为 50°F 至 73°F（10°C 至 23°C），最高为 104°F（40°C）。如果储存温度低于 32°F（0°C）或高于 104°F（40°C），电池可能永久失去其电荷容量。为获得更长的使用寿命，电池应储存在凉爽干燥的地方。
- ◆ 电池的运作温度为 40°F 至 110°F（4°C 至 43°C）。建议的充电温度为 68°F 至 77°F（20°C 至 25°C）。

切勿让电池接触到金属物件；切勿使用具有裂纹情况或潮湿的电池。

Review the Declaration of Coformity found on our Web site.

Lesen Sie die Konformitätserklärung, die Sie auf unserer Website finden.

Lisez le Déclaration de conformité sur notre site Web.

Leggere il Dichiarazione di conformità disponibili nel nostro sito web.

Revise el Declaración de conformidad existente en nuestro sitio web.

Analise o Declaração de Conformidade existente no nosso website.



<http://myrbis.averydennison.com/support/regulatory-checklist.html#DOC>